**多桑（とうさん）たちのラストメッセージ**

日本語世代アンケート結果

＊　目的・・・・拙著「トオサンの桜」を執筆する前に行った日本語世代へのアンケート実施からすでに７年。この間、日台ともにさまざまなことが起こりました。人生のラストステージに立つ日本語世代の彼らは、最後に何を言い残したいと思っているのか？　　改めて彼らの切なる「思い」を収集し、今後の日台交流に活かせればと思い実施しました。

＊実施時期･･･２０１４年６月末～８月初旬

＊場所・・・台湾各地、一部日本

＊回収方法・・・・記入式、一部面談式（記述が苦手な方、お話のほうが良いという方）

＊回収数・・・・４４名（男性　　３８名　　　女性　６名）

＊回答者の平均年齢・・・・８５歳

＊実施者・・・・平野久美子

・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・

**☆主な回答をご紹介します（順不同・同様趣旨の複数回答★印はまとめて表記）**

**設問１　台湾の若者に対して、これだけは言い残したい、**

**ということをお書き下さい**

★　台湾の未来は自分たちで決めなくてはならない

★祖先の開拓精神と親たちの意志を継いで、しっかりと台湾の国作りに励んでほしい

そのために、良き隣国日本の若者と手を携え、共存共栄の道を目指して努力して欲しい

* ８０歳以上の台湾人は、昔日本人であったことを誇りに思っている。このことを台湾と日本双方の若者に伝えたい

●　戦後、国民党が台湾人に対してどういうことを行ったのか、２２８事件､白色テロのことをもっと勉強してください

●　日本は順法精神が高く、正義、勤勉、誠実な国民であることを、台湾の若者に伝えたい

* 若者よ、外来政権に統治される時代を終わった。自分の国が台湾であることを忘れぬように。そしてスイスのような自由な国家を建設し、人類の共存共栄に貢献するようしてもらいたい
* 繁栄と自由民主の台湾を、全世界の「華人」の誇りとして訴えていくことを願います

●　台湾はこのような状況がいつまで続くのか？　台湾人２３００万の意思に沿って台湾の未来を決定すべきだと思い、台湾の若者に未来を托したい

●　台湾は日本とアメリカから多くを学んだ。今後も日米両国との絆をますます二緊密にするべきだ

●　恩を忘れず、友と誠実に交わり、父母の教えをよく聞き大切にし、道徳、倫理観念をしっかり持つこと

★　台湾の将来をしっかりと自分たちで決めて下さい

●　日本が台湾を統治した５０年間をしっかり勉強し、検証して欲しい。自分は、決して台湾総督府の政策がよかったとは思っていない。初等教育は熱心下が高等教育では大変な差別があった

●　我々の世代は日本語が基礎にあったので、専門知識を日本からたくさん得られた。若者たちも英語だけでなく、文化、技術の高度な国日本から学ぶために、ぜひ日本語を勉強するように。自分は娘や孫にもそうすすめている

★　戦前の日本教育、特に修身の教育は成功だった。正直たれ、嘘をつかない、正しい人になれ・・これらは良き社会の規範になる。戦後統治者となった中国国民党とは大差がある

★　日本統治時代､台湾の治安は非常に良かった

●　日本は、一流の人材を台湾に送り５０年の短い間に化外の地から蓬莱の宝の島に台湾を変えた。戦後欧米の植民地から独立した東南アジアの国と比べて優等生になれた原因は日本統治時代にある。その時代の政治の優秀さを説明するには、後藤新平の十大政策（人事刷新、土匪招降、保甲制度、衛生対策、義務教育、事業公債、三大専売法、産業開発、調査研究、海洋政策）を見れば明らか。台湾の戦後世代は日本統治時代の良さを全く知らない。なぜなら国民党の教育は台湾の歴史や地理をわざと教えなかったから。→これは台湾人の民族精神をなくす計略。だから国民党の悪意を認識し、台湾の学者が書いた台湾の歴史と地理の本を読み、もっと勉強しなくてはいけない。

★　人としての「道」を教えてくれたのは、日本の素晴らしい教育、とりわけ「修身」と「教育勅語」だった

●　民主独立　　台湾民族主義

★　ひまわり学生運動に期待する！　　学生たちに素晴らしい未来を。

**設問２　戦後生まれの日本人に対して、これだけは伝えておきたい、ということをお書き下さい**

●　昨年、某有名私大で講演をしたが、台湾人である私が日本語を話し、志願入隊したことを全く理解できない学生が多いことに驚いた。これは教育の欠陥？　台湾人と朝鮮人との対日意識の差異についても、若い人はもっと勉強して見聞を広げて欲しい

●　戦後生まれの日本人は戦争を知らず、長年の経済発展と安逸な暮らしに目がくらみ、精神が麻痺しているようだ。眼前の利益にとらわれて正しい世界観を見失っているようにみえる

★　日台両国は運命共同体です。一番近くて親しい国、台湾と安心して仲良くつきあってもらいたい

●　明治天皇の教育勅語を忘れないように

●　外来語に頼らず日本人は日本語をきちんと使って下さい。私たちは台湾で、解体しつつある美しい日本語を守っている。

●日本は、戦後、占領軍統治のもとで戦前の良し悪しすべてを否定し、占領軍の秩序のもとで行きすぎた自由を謳歌してきた。国際状況の変化により、今こそ自立独立の強い国家を建設すべく努力して下さい

●　中国人との接触、交際は非常に用心が大切。中国人は口がうまく、嘘を平気で言う

* 日本は、昔の同胞である台湾の存在を忘れすぎていないか

★　戦後生まれの日本人は、日本の歴史を知らなさすぎる→勉強して欲しい

●　焼け野原から立ち上がった日本人の飢えと苦しみがどのようなものであったか、今日までの繁栄を築き上げた昭和時代の苦労話を語り継いで欲しい

★　日本の若者は台湾の理解に乏しいので、この点努力をすべきだと思います

●　一般論としてだが、自国の文化を大切にし､国民的自信を持つことは大切

★　日本の美しい伝統と言葉を大切にして欲しい

●　１７，８歳で体験した私の辛く苦しい戦争体験。

●　昔の生活は物資が不足していても心が豊かだった。豊かな現代はもっと幸福になれるはずなのに若者は不満を抱いている。よく反省し、時代の流れに流されぬよう注意し､前向きに生きて欲しい

●　戦後、イギリスもフランスも植民地の人間が負傷したり戦死した場合、ただちに賠償したが、日本は元日本兵の台湾人に対して何も行わなかった。非常に不利益な待遇を受けている。

★　台湾は特に戦時中、日本と兄弟のごとくともに闘ってきた。我々はアジアの運命共同体。日本の皆さんも東北大地震の際の対応で、ようやく台湾と中国の違いがわかったようだ

●　東南アジア諸国が独立できたのは、日本のおかげである。日本の若者よ、この点を心に銘じ、今後も祖先の遺産に学び引き続き東亜の開発発展に対し指導引率していかなければならない。

●　戦前、我々が公学校で学んだ「修身」を日本の学校で教えて欲しい。若者たちはもっと立派な人間になれる。

●　日本は台湾の近代化の礎をつくった。歴史を勉強して下さい

●　戦争中、台湾人は日本人同様、それ以上に苦労した。そのことを知って欲しい

★　最も近くて親しみのある国台湾を、日本人はもっと大切にして下さい

**設問３　今後、日台交流をさらにすすめ、先人が築いてきた絆を深めるためには、どのような努力が必要でしょうか？**

**台湾側、日本側、それぞれ注文があればお書き下さい**

★　素晴らしい歴史、文化、伝統のある日本を誇りに思ってほしい

●　慰安婦の河野談話、東亜侵略の村山談話、３０万人の南京大虐殺は否定されたい

●　中国の一党独裁政権は崩壊寸前。目先の「以経促統」は台湾滅亡と認識し、選挙では「中国国民党」に投票しないように

★　日台両国は運命共同体であり、台湾はアジアの中心にある。今こそ、両国の歴史を理解し、さらにいっそう、文化、経済、その他の交流を深めるよう努力すべき

●　台湾の歴史を正しく了解して､初めて日台交流が深められる

●　嘘をつかない社会、泥棒のいない社会、真面目に仕事に取り組む社会をつくってくれたのは日本教育のたまもの

●観光事業の促進、学術文化の交流、交換学生、民間相互の訪問スポーツ交流など

●日本と台湾の国際結婚がもっと盛んになるとよい

●台湾と日本がさらに仲良く交流すれば、世界平和に貢献できる

★国交がない現在、民間の交流をもっともっと盛んにしなくてはいけない

●　尖閣諸島問題は、台湾、日本、米国、中国の４ヵ国で共同管理し、争議を終わらせなくてはいけない

●　これから活躍される台湾の日本語カイドの方々、日本語を勉強して素晴らしいつながりを創りだして下さい

●　交換留学生制度を盛んにする努力をするべき｡今後はundergraduateの段階でも進行すべき

●　台湾は農産物が豊かな国。日本はもっと重視すべきだ

★　台湾人は機会を作って日本語を学び､よく話し合うこと。日本人の誠実さ、清潔さ、礼儀作法を身につける。

●　日本人は台湾語、北京語を習い、台湾滞在中、人々と積極的に交流し、台湾の生活に親しみ、いざというとき助け合える仲になる

●　隣国（韓国、中国含む）に対して傲慢な態度をとってはいけない

★　台湾の近代化には、日本統治時代のインフラ整備が欠かせなかった。素晴らしい先人たち（児玉源太郎、後藤新平、新渡戸稲造、八田輿一、西郷菊次郎、磯栄吉、琴山河合（阿里山鉄道の設計者）などの功績を忘れてはならない

●日本人観光客は、単なる食べ歩きではなく、台湾近代化に寄与した先人たちの足跡をまわる旅をして欲しい。台湾側もガイドがもっと勉強して、日本人にこの事実を語り継いで欲しい

●　最近、日本からの若い個人旅行者が増えている。自分の目で見て耳で聞いて行動、台湾を体験する、こうした傾向は望ましい。ただ、現在は台北地区に集中しているようなので、南部にもっと脚を伸ばして貰いたい。台北だけが台湾ではない。

●　中国語を勉強している日本の方へ。ピンインを読むとき､日本式のローマ字読みをしないこと。特にn と ng　の発音の違いに気をつけ、e　の発音をしっかり覚える事。

●　今後も両国は、経済、産業、技術、文化の各方面においてさらに強固に協力し、発展していかなければならない。また台湾が独立すれば、すぐに国交を回復するようお願いいたします

●日本国のご恩に対し、台湾および台湾人は永遠に忘れてはなりません

●　文化は人類の行為習性による感性の表れです。文化（音楽やカラオケも含めて）をきっかけに日台両国の民間交流の可能性を考えたい。日本で同様な集のある団体や場所があれば、渡日の際訪ねて交流の道を探したい。演歌をかわきりに音楽で民間情緒を楽しむ交流を盛んにしたい

**設問４　座右の銘があればお書き下さい**

* 善事は春草の成長の如く目に見えないが、日に日に必ず大きくなる
* 常に謙虚でありたい
* 率先範、沈着冷静
* 如露亦如電
* ものを大切に使う
* 約束を守る
* 因果応報
* 人生十二堂
* 嘘をつかない、正直であれ

★　教育勅語